

EUROOPA LIIDU AVALIKU TEENISTUSE KOHUS

Avaliku Teenistuse Kohtu 14. oktoobri 2006. aasta otsus —
Chatziioannidou versus komisjon

(Kohtuasi F-100/05) ⁽¹⁾

(Ametnikud — Pensionid — Enne ühenduste juures teenis-
tusse asumist tekkinud pensioniõigus — Ülekandmine ühen-
duse süsteemi — Pensioniõigusliku staaži arvutamine —
Personaleeskirjade VIII lisa artikli 11 lõige 2 — Ülekantud
summa ümberarvestamise sätete kohaldamata jätmine euro
kasutuselevõtu tõttu)

(2006/C 326/167)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Eleni Chatziioannidou (Auderghem, Belgia) (esindaja:
advokaat S. A. Pappas)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: D. Martin ja K.
Herrmann)

Kohtuasja ese

Nõue tühistada komisjoni otsus, mis käsitleb Kreekas tekkinud
pensionõiguse ülekandmist ühenduse süsteemi.

Otsuse resolutiivosa

1. Tühistada Euroopa Ühenduste Komisjoni 30. novembri 2004.
aasta ja 20. veebruari 2005. aasta otsused, mis käsitlevad hageja
pensionistaaži arvutamist pärast hageja Kreekas tekkinud pensio-
niõiguste kindlustus-matemaatilise ekvivalendi ülekandmist.
2. Mõista kohtukulud välja Euroopa Ühenduste Komisjonilt.

⁽¹⁾ ELT C 10, 14.01.2006, lk 25 (esialgu Euroopa Ühenduste Esimese
Astme Kohtus registreeritud kohtuasi T-387/05 anti 15. detsembri
2005. aasta määrusega üle Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse
Kohtule).

Avaliku Teenistuse Kohtu 14. novembri 2006. aasta otsus
— Villa jt versus parlament

(Kohtuasi F-4/06) ⁽¹⁾

(Pension — Pensioniõiguste ülekandmine — Senise staaži
väljaarvutamine)

(2006/C 326/168)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hagejad: Renata Villa (Senningerberg, Luksemburg) jt (esindajad:
advokaat G. Bouneou, advokaat F. Frabetti)

Kostja: Euroopa Parlament (esindajad: J. F. De Wachter ja
M. Mustapha-Pacha)

Kohtuasja ese

Nõue tühistada Euroopa Parlamendi ametisse nimetava asutuse
8. veebruari 2005. aasta otsused, millega hagejatele keelduti
maksmast staažilisa, mis tulenes Itaalia skeemiga hõlmatud
aastatel töötatud aja eest omandatud õiguste ja ühenduse skeemi
üle kantud pensionistaaži vahelisest erinevusest pärast nende
pensionõiguste ülekandmise ümberarvutamist.

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Kumbki pool kannab oma kohtukulud ise.

⁽¹⁾ ELT C 74, 25.3.2006, lk 34.